

# KÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,  
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam

7053. szám

4 oldal,  
25 bari

Vasárnap,

1967.

november 19

## Az RKP KB plenárisa dokumentumainak megvitatása

### A földalap ésszerű kihasználásával magasabb terméseredménye- ket érünk el



#### MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, november 19-én szép, de általában hűvös idő. Derült égből. Mérsékelt, időnközönként megélénkülő délelőtti, déli szél. A hőmérséklet állandóan. A legalsó éjszakai hőmérséklet mínusz 4 és 0, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 9 és 15 fok között változik. Reggel helyi köd-képződés.

Pillanatkép a Butorgyár II. e-lőszűző részlegének csiszoló műhelyéből.  
(KELEN FERENC felvétele)

A POLITIKAI KÖNYVKI-  
ADÓ GONDOZASABAN  
MEGJELENT:  
Organizáció, produktív in-  
cooperatív agricolo.  
(A termelés szervezése a me-  
zőgazdasági szervezetekben)  
Leckegyűjtés.

meg. Nem érdektelen említés tennem az egy hektáros üvegházról sem, amelyben az első termelési ciklusban négyzetméterenként 11,12 kiló paradicsomot értünk el, ami ezen egységterületről 79,30 lej jövedelmet hozott.

Eredményeink sokat mondanak. Egyesülnünk a tagság arra törekszik, hogy ezeket fokozzuk. Erre minden lehetőség megvan, ha tekintetbe vesszük, hogy az RKP KB október 5.-6-i plenáris ülésének dokumentumai leszögezik: a fő erőfeszítéseknek a termelés belterjes és sokoldalú fokozását kell szolgálnia. Ennek érdekében hatékonyabban ki kell használni a meglévő lehetőségeket, biztosítani kell az erőteljes műszaki-anyagi alapot, gyarapítani kell a gépesítési és kémizálási eszközöket, ki kell terjeszteni a talajjavítási munkálatokat, különösképpen az öntözéseket, amelyek döntő tényezők annak, hogy szocialista mezőgazdaságunk fokozottabb mértékben járuljon hozzá az ország gazdasági fejlődéséhez és általános haladásához.

GÖNCZI GYULA

a kisiratosi mezőgazdasági ter-  
melőszövetkezet agrármérnöke.

#### A pártkabinet közli

Hétfőn, november 20-án, délután 5 órakor a marxista-leninista eszt egyetem alábbi szakainak hallgatói jelennek meg a pártkabinetben:

— Politikai gazdaságtan I. és III. év;  
— Pártépítés III. év.

Kedden, november 21-én, délután 5 órakor az alábbi pártkabinet formák propagandistái jelennek meg a pártkabinetben:

— RKP Szervezeti Szabályzata;  
— Az erkölcsi-állampolgári nevelés kérdései;  
— Mozgatók a haza és a párt történetéből.

## LEGÚJABB HÍREK, ESEMÉNYEK

#### Angliába utazott a Madrigál-kórus

Szombaton Angliába utazott a Madrigál-kórus, amely szép sikereket aratott különböző hazai zenéi rendezvényeken. A IV. George Enescu nemzetközi fesztiválon és külföldi országos és nemzetközi fesztiválokon. Ezúttal az angol közönség ismerkedik meg az együttesel, amely november 19. és december 4. között Londonban, Cardiffban és még 11 angol városban tart hangversenyeket.

Román

kiállítás

Finnországon

Szombaton a Finnországon —

Románia Baráti Társaság megnyitotta a Romániai tájak és emberek kiállítását Uusikaoski-jelentés finn iparvárosban.

#### Szélhámosság — nagyban

Egy több, mint 20 milliárd régi francia frankos nagyszabású sikkesztási üggyel kapcsolatban Paraguayban letartóztatott Pierre Travers-t, az arany- és drágakövekkel foglalkozó LITRA társaság igazgatóját. Travers a törvényes aranykereskedelemléle alatt a családok egész sorozatát követte el. Mintegy 5 000 ügyfelet megtevésztve összesen körülbelül 25 milliárd régi frankot vett át tőlük azzal az ígérettel, hogy 10 százalékos adómentes kamatot fizet pénzükről. A szélhámos lakásán végzett házkutatás során 130 aranyrudat és sok aranypénzt találtak, mintegy hét milliárd régi frank értékben. Pierre Travers Paraguayba szökött, ahol most letartóztatták.

#### Földrengés Athénben

Szombat reggel erős földrengés volt Athénben. A földrengés epicentruma 420 kilométerre dél-délnyugatra volt görög fővárostól.

#### Elindult a 13. szovjet Antarktisz-expedíció

Szombaton elindult az Antarktisz felé a Vize professzor kutatóhajója a 13. szovjet Antarktisz-expedíció tagjaival. A hajón, amelynek ez lesz az első útja, 30 laboratórium működik, a tengerfenék, a légkör és az ionoszférá tanulmányozásához szükséges komplett berendezésekkel és egy elektronikus számítógéppel.

A New Jersey-i Atlantic Cityben egy szállodatolvaj 102 dollárt és egy 32 dollár értékű arany jelvényt lopott el egy hotel szobából.

A szobában Gaston Michel, Hawthorn-i (New Jersey állam) rendőrfőnöke lakott és az ellopott aranytárgy az ő rendőrfőnöki jelvénye volt.

## Jugoszlávia SZSZK Szövetségi Végrehajtó Tanácsa elnökének látogatása Bákó tartományban

Mika Spiliak, Jugoszlávia SZSZK Szövetségi Végrehajtó Tanácsának elnöke és felesége, akik Ion Gheorghe Maurernek, a Minisztertanács elnökének és feleségének meghívására hazánkban tartózkodnak, szombat délelőtt látogatást tettek

Bákó tartományban. A vendégeket elkísérte Fazekas János, a Minisztertanács alelnöke feleségével, Vasile Sandru, helyettes külügyminiszter, Aurel Málnásan, Románia belgrádi nagykövete, valamint Jaksa Petrics, Jugoszlávia bukaresti

nagykövete, Nisim Konfino, a Szövetségi Végrehajtó Tanács elnökének kabinetfőnöke, George Popovics, Jugoszlávia SZSZK bukaresti nagykövetségének első titkára és más román és jugoszláv hivatalos személyek.

A bákói repülőtérre a vendégeket Stefan Bobos, a tartományi neptanács végrehajtó bizottságának elnöke, a helyi állami szervek képviselői fogadták. Először a borzostí-i vegyipari kombinátot tekintették meg, ahol a vendégeket Nicolae Ionescu mérnök, helyettes vegyipari miniszter üdvözölte. Aurel Teodoru mérnök, a kombinát vezérigazgatója a vendégeket végigvezette a termelői részlegeken és részletes magyarázatot szolgáltatott. A továbbiakban a Gheorghe Gheorghiu-Dej városi műgumi és petrokémiai kombinátot tekintették meg. Itt Petre Bunca mérnök, a kombinát vezérigazgatója a munka és a termelés megszervezéséről beszélt a vendégeknek, akik ezután megtekintették a várost.

A Bákó tartományi neptanács végrehajtó bizottságának elnöke e-bébet adott a vendégek tiszteletére.

Ugyanaznap Jugoszlávia SZSZK Szövetségi Végrehajtó Tanácsának elnöke a román és jugoszláv hivatalos személyek kíséretében Konstanza-ára érkezett.

A Mihail Kogălniceanu repülőtérre a vendégeket Petre Nicolae, a Konstanza városi neptanács végrehajtó bizottságának elnöke és a helyi állami szervek más képviselői fogadták.

## TÁVIRAT

NICOLAE CEAUȘESCU elvtársnak,

a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága főtájtárának

BUKAREST — ROMANIA

A Dél-vietnámi Nemzeti Felszabadítási Front Központi Bizottsága Elnökségének nevében öszinte köszönetünket fejezzük ki a Román Kommunista Pártnak, Románia Szocialista Köztársaság kormányának és a román népnek a Dél-vietnámi NFF politikai programjának nyújtott értékes támogatásért, a dél-vietnámi nép és a testvéri román nép közötti barátság és szolidaritás ezen újabb tanúságáért, amely bátorítja a felszabadító népi fegyveres erőket és a dél-vietnámi népet az amerikai imperialisták ellen, a nemzet megmentéséért vívott harcban.

A dél-vietnámi nép bizik a végső győzelemben, a Románia Szocialista Köztársaság, a szocialista országoknak és az egész világ béke-szerető népeinek helyeslést, egyre nagyobb foku támogatást és segítségét élvezve biztos abban, hogy teljesen szétzuza az amerikai agresszorokat és hogy Dél-Vietnámot független, demokrátiás, békeszerető, semleges és virágzó országgá változtatja, amely elindul a haza békés ujraegyesítésének útján.

Tiszta szívvel kívánjuk, hogy a román nép az RKP-nek és Románia Szocialista Köztársaság kormányának a vezetésével újabb nagyszerű sikereket érjen el egy erős és virágzó ország építésében, aktívan hozzájárulva ezzel Európá és az egész világ békéjének megvédéséhez.

Erősebben és fejlődjék egyre jobban a dél-vietnámi nép és a román nép barátsága és szolidaritása!

NGUYEN HUU THO,

a Dél-vietnámi NFF KB Elnökségének elnöke

## MERÉSZ LÉPÉSEK

### az új technika bevezetése terén

Az utóbbi évek folyamán az aradi Vagongyár nagy átalakuláson ment keresztül. Több új üzemcsarnokot építettek s a legtöbbször teljes egészében felújították a gépparkot. S mindez az új technika korszerű vívmányai alapján történt. Az üzem felújításával egyidejűleg nagy lépésekkel halad előre a műszaki káderek szakmai továbbképzése. Ma a Vagongyárban nagy-szerűen képzett mérnökök és technikusok segítik elő a műszaki kutatást és a mindennapi termelés szoros egybefonódását. Az utóbbi évek folyamán és különösen ebben az esztendőben nagy hangsúlyt fektettek a technika előrehaladására és a termelés magas szintű megszervezésére.

Mindezek révén ebben az évben nem egészen tíz hónap alatt a szorgalmas munkaközösség összes-termelési tervét mintegy 20 millió lej

a vállalatot még magasabb műszaki szintre emelik. A befektetett értékek többszörösen visszatérülnek az ésszerű műszaki és gazdasági intézkedések nyomán. Az utóbbi hónapokban a mérnökök és közgazdászok tanulmányai nyomán meg-takarítják a termelés kibontakozá-sához szükséges energia jelentős részét. Kiküszöbölik a nehéz fizikai munkát igénylő műveleteket. S e téren segítségül hívják a kis-gépesítési eljárásokat, az újításokat és a jelenlegi berendezések korszerűsítésével növelik azok tel-jesítményességét. A vállalatban egy-külön szolgálat — melyet nemrég alakítottak — foglalkozik ezekkel a kérdésekkel. Ugyanakkor egy műhelyt is berendeztek és ebben olyan gépszerkezeteket, géprészeket állí-

tanak elő, melyek az öngépesítést szolgálják. De házilag terveztek és előállítottak már a műhelyben gépeket is. Ezek minősége elérte a műszakilag kívánt szintet, mivel magas szakképzettséggel rendelkező emberek végzik itt a munkát. Az új tervező iroda az említett gépek és mechanizmusok mellett még számtalan szerszámmot és mérőműszert is előállítottak. De fog-lalkoznak a speciális tervező és kivitelező részlegen más fém-szerkezetek előállításával is. Ilymódon az üzem fokozatosan saját erejéből magasabb műszaki szintre emeli gépi berendezéseit.

Példaként említhetjük a szerelő-hegesztő részlegen nemrég üzembe helyezett nagyszerű készülékeket. Ezek segítségével sokkal könnyebb-ben lehet végezni a vagonvaló-

ROSENFELD M.

(Folytatása a második oldalon)

## A Vagongyárban

értékben szárnyalta túl. Az önköltség csökkentése révén pedig 4,5 millió lejjel növelték a meg-takarítás értékét.

A nagyarányú beruházások ezt

külön szolgálat — melyet nemrég alakítottak — foglalkozik ezekkel a kérdésekkel. Ugyanakkor egy műhelyt is berendeztek és ebben olyan gépszerkezeteket, géprészeket állí-

## Egy törvényszéki tárgyalás margójára

## Moloch oltáránál

Aztán a pénzre terelődik a szó. A pénzre, amelyet a magukat mű-tétnélk alvóktól kisajítottak. Ettől ötszáz lejt kapott, attól né-gyvet, volt aki csak három adott. Az egyiknek meg kétszáz lejt volt csupán. Megcsinálta annyit.

— Akadt viszont olyan is, aki-től ezreket vettek fel — folytátja a kihallgatást az elnök.

— Igen, az egyik asszony ezer lejt adott, a másik meg kétfőt. Ezt a pénzt elosztottuk Korcsoggal.

— Nézzé, itt van a kezemben egy fénykép. Az egyik négy, vagy négy és fél hónapos magzatról készült, amelyet maguk tettek el az útból. Akarja látni?

A csikosz, rabruhába öltöztetett idős asszony felsír:

— Nem! Nem akarom...

Lelkiismeretfurdalás? Dehogy! Félelem, rettegés a törvény igaz-ság szigorától.

B. E. ott ült Devianek Vidra utca 27. szám alatti házában ud-varán, a kispadon és türelmesen várt. Várt, hogy a háziak véletlén-nül, programon kívül betoppant fér-fi vendége szedje végre a sátorfá-ját és odébb álljon. Mert a beavatko-zásra csak akkor kerülhetett sor. Volt ideje bőven gondolkodni, megsem rettent vissza a büntől, a-melyet elkövetni készült.

Közben Toma Elena is megér-ke-zett, a hivatalos vendég meg nagy nehezen távozott. Aztán elkezdő-dött a műtét, amelynél Toma is se-gítségért nyújtott Deviannek...

...Orák sem teltek bele és B. E. halálán rosszul lett. Rázta a hide-g, egyre magasabbra szökött a láza. Elvonszolta magát Tomához, aki éppen szolgálatban volt. Az már látta, hogy nincs más kiút.

— Rőtön be kell mennie a Szü-  
mzeti Klinikára...

Igy is történt. Ott vetélte el azt a hovatovább élő magzatot, amely-ről a periatok között lévő fény-képfelvétel készült.

Toma Elena tagad.

— Az asszonyokat csak vizsgá-latra küldtem Devianhoz... Nem vettem el pénzt senkitől... Egyet-len műszert sem adtam a beavatko-záshoz...

Az igazság viszont, amit később ő is kénytelen beismeri, mivel be-lezavarodik a hazugságaiba: Előze-tesen meggyezett büntírtársnőjével, hogy terhes nőket irányított hozzá (a „miért” is nyilvánvaló...) Ezen fel-ül akadt a törvény előtt felsora-koztatott asszonyok között olyan, aki a tulajdon kezébe adta a pénzt... A vizsgálat során pedig ő maga választotta ki azokat a mű-szerkezeteket, amelyeket a tiltott mű-tetekhez beszerzett...

I. R. elmondotta, hogy Toma Elenát meglehetősen jól ismerte. Ezért bátorkodott hozzá fordulni, amikor a terhessegeit elvitte a bírósá-g. Elmondta neki világosan, ért-hetően, hogy mit akar. Az meg-némi unszolás után Devianhoz irányította. Ötszáz lejt ellenében meg is történt a beavatkozás.

KASA JÁNOS

(Folytatása a második oldalon)





